

blz. 28628 :

— Artikel 11 : lees « Elk gebouw dat... premie vanaf het besluit » in plaats van « Elk gebouw woning dat... premie vóór het besluit », lees « à nouveau d'une prime en application » in plaats van « à nouveau d'une application ».

— Artikel 13, § 1, a), 7° : lees « mede-eigenaars die de uitvoering van » in plaats van « mede-eigenaars aangaande de uitvoering van ».

— Artikel 13, § 1, b), 5° : lees « een kopie van de geregistreerde erfpacht-overeenkomst. » in plaats van « een kopie van de geregistreerde huur- en handelsovereenkomst. »

blz. 28630 :

— Artikel 19 : lees « en cas de modification » in plaats van « en cas d modification ».

lees « la prime, à rembourser » in plaats van « la prime, rembourser »,

— Artikel 20 : lees « dispositions du Code pénal » in plaats van « dispositions di Code pénal »;

lees « sur base de l'arrêté » in plaats van « sur base di l'arrêté ».

— Artikel 24 : lees « De Minister tot wiens bevoegdheid de Stadsvernieuwing behoort » in plaats van « De Minister tot wiens bevoegdheid de premies voor de verfraaiing van de gevels behoort ».

p. 28628 :

— Article 11 : lire « Elk gebouw dat... premie vanaf het besluit » au lieu de « Elk gebouw woning dat... premie vóór het besluit », lire « à nouveau d'une prime en application » au lieu de « à nouveau d'une application ».

— Article 13, § 1^{er}, a), 7° : lire « mede-eigenaars die de uitvoering van » au lieu de « mede-eigenaars aangaande de uitvoering van »,

— Article 13, § 1^{er}, b), 5° : lire « een kopie van de geregistreerde erfpacht-overeenkomst. » au lieu de « een kopie van de geregistreerde huur- en handelsovereenkomst. »

p. 28630 :

— Article 19 : lire « en cas de modification » au lieu de « en cas d modification ».

lire « la prime, à rembourser » au lieu de « la prime, rembourser ».

— Article 20 : lire « dispositions du Code pénal » au lieu de « dispositions di Code pénal »;

lire « sur base de l'arrêté » au lieu de « sur base di l'arrêté »

— Article 24 : lire « De Minister tot wiens bevoegdheid de Stadsvernieuwing behoort » au lieu de « De Minister tot wiens bevoegdheid de premies voor de verfraaiing van de gevels behoort ».

N. 2002 — 3047 (N. 2002-2164)

[C - 2002/31450]

13 JUNI 2002. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering betreffende de toekenning van premies voor de renovatie van het woonmilieu. — Errata

In het *Belgisch Staatsblad* van 25 juni 2002,

blz. 28631 :

— Voorwoord, lid 4 : lees « voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest goedgekeurd door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering » in plaats van « voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest goedgekeurd door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering »,

— Voorwoord, laatste lid : lees « de Minister belast met Stadsvernieuwing » in plaats van « de Minister belast met de premies voor de renovatie van woningen ».

— Artikel 1,1° : lees « de Minister tot wiens bevoegdheid de Stadsvernieuwing behoort » in plaats van « de Minister bevoegd voor de renovatie van woningen ».

blz. 28632 :

— Artikel 1,18° : lees « bestek opgemaakt op naam van de aanvrager » in plaats van « bestek opgesteld in naam van de eigenaar ».

blz. 28633 :

— Artikel 2, 4° : lees « hetzij afgesloten hebben met de eigenaar,... » in plaats van « hetzij afgesloten met de eigenaar,... ».

— Artikel 3, 6° : lees « séniories » in plaats van « seigneuries »,

Artikel 4, § 1, 3° : lees « in een situatie van uitsluiting, of sociale onzekerheid,..., of betreffende bejaarde personen » in plaats van « in een situatie van uitsluiting of aan de rand van de maatschappij,..., of betreffende personen bejaarden ».

— Artikel 4, § 2, 4° : lees « van de gevraagde erkenning » in plaats van « van de gevraagde overeenkomst »,

— Artikel 4, § 2, laatste lid : lees « ieder stuk dat de Minister noodzakelijk acht voor zijn beslissing kan bij de vereniging worden opgevraagd » in plaats van « de Minister kan van de vereniging onverschillig welk ander stuk dat hij noodzakelijk acht voor zijn beslissing opvragen ».

— Artikel 4, § 2, laatste lid : lees « in artikelen 21 en 22 » in plaats van « in artikelen 20 en 21 ».

blz. 28634 :

— Artikel 7, lid 2 : lees « de Gewestelijke Stedenbouwkundige Verordening » in plaats van « het Stedenbouwkundig Reglement ».

— Artikel 7, lid 3 : lees « akoestische interventie, zoals bepaald in artikel 1, 13° en ze zich bevinden op » in plaats van « akoestische interventie, indien ze zich bevinden op ».

F. 2002 — 3047 (F. 2002-2164)

[C - 2002/31450]

13 JUNI 2002. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relatif à l'octroi de primes à la rénovation de l'habitat. — Errata

Au *Moniteur belge* du 25 juin 2002,

p. 28631 :

— Préambule, alinéa 4 : lire « voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest goedgekeurd door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering » au lieu de « voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest goedgekeurd door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering »,

— Préambule, dernier alinéa : lire « de Minister belast met Stadsvernieuwing » au lieu de « de Minister belast met de premies voor de renovatie van woningen ».

— Article 1^{er}, 1° : lire « de Minister tot wiens bevoegdheid de Stadsvernieuwing behoort » au lieu de « de Minister bevoegd voor de renovatie van woningen ».

p. 28632 :

— Article 1^{er}, 18° : lire « bestek opgemaakt op naam van de aanvrager » au lieu de « bestek opgesteld in naam van de eigenaar ».

p. 28633 :

— Article 2, 4° : lire « hetzij afgesloten hebben met de eigenaar,... » au lieu de « hetzij afgesloten met de eigenaar,... ».

— Article 3, 6° : lire « séniories » au lieu de « seigneuries ».

Article 4, § 1^{er}, 3° : lire « in een situatie van uitsluiting, of sociale onzekerheid,..., of betreffende bejaarde personen » au lieu de « in een situatie van uitsluiting of aan de rand van de maatschappij,..., of betreffende personen bejaarden ».

— Article 4, § 2, 4° : lire « van de gevraagde erkenning » au lieu de « van de gevraagde overeenkomst ».

— Article 4, § 2, dernier alinéa : lire « ieder stuk dat de Minister noodzakelijk acht voor zijn beslissing kan bij de vereniging worden opgevraagd » au lieu de « de Minister kan van de vereniging onverschillig welk ander stuk dat hij noodzakelijk acht voor zijn beslissing opvragen ».

— Article 4, § 2, dernier alinéa : lire « in artikelen 21 en 22 » au lieu de « in artikelen 20 en 21 ».

p. 28634 :

— Article 7, alinéa 2 : lire « de Gewestelijke Stedenbouwkundige Verordening » au lieu de « het Stedenbouwkundig Reglement ».

— Article 7, alinéa 3 : lire « akoestische interventie, zoals bepaald in artikel 1, 13° en ze zich bevinden op » au lieu de « akoestische interventie, indien ze zich bevinden op ».

— Artikel 7, lid 4 : lees « in aanmerking worden genomen en zullen worden bepaald » in plaats van « in aanmerking worden genomen en van hun weging of voorrang worden bepaald ».

— Artikel 8, 1° : lees « in de perimeter van de ruimte voor versterkte ontwikkeling van de huisvesting en de renovatie evenals in de perimeters met wijkcontract, zijn de kosten » in plaats van « in de perimeter van de ruimte voor versterkte ontwikkeling van de huisvesting en de renovatie, in de perimeters met wijkcontract, evenals in de hefboomzones, zijn de kosten ».

blz. 28635 :

— Artikel 10, § 1, 3°, b) : lees « voor de prioritaire werken zoals bedoeld bij artikel 7, lid 4 : » in plaats van « voor de prioritaire zoals bedoeld bij artikel 7, lid 4 : ».

— Artikel 12 : lees « De tegemoetkoming van het Gewest wordt toegekend als het bedrag van de door de afgevaardigde van de Minister aanvaarde werken, rekening » in plaats van « De tegemoetkoming van het Hoofdstedelijk Gewest wordt toegekend als het bedrag van de aanvaarde werken door de afgevaardigde van de Minister, rekening ».

— Artikel 13 : lees « na verloop van een termijn van twintig jaar vanaf de datum van het besluit tot » in plaats van « na een termijn van twintig jaar na datum van het besluit tot ».

— Artikel 14, § 1, lid 1 : lees « moet de aanvraag hetzij bij aangetekend schrijven hetzij door afgifte aan het onthaal van de dienst huisvesting... worden ingediend » in plaats van « moet de aanvraag worden ingediend door afgifte aan het onthaal van de dienst huisvesting ».

Artikel 14, § 1, lid 2 : lees « Het aanvraagformulier moet vergezeld zijn van de volgende stukken » in plaats van « Het dossier wordt slechts aanvaard indien het aanvraagformulier vergezeld is van de volgende stukken ».

blz. 28637 :

— Artikel 14, § 1, c) : lees « d) Pour les demandeurs visés à l'article 2, § 4° » in plaats van « c) Pour les demandeurs visés à l'article 2, § 4° ».

— Artikel 14, § 1, d), 1° : lees « van de eigendom of van de erfpacht van het huurcontract of van het beheersmandaat voor een duurtijd » in plaats van « van de eigendom of van het beheersmandaat afgesloten met een sociaal immobiënkantoor voor een duurtijd ».

blz. 28639 :

— Artikel 23 : lees « Art. 23, § 1. Onverminderd de » in plaats van « Art. 23 Onverminderd de ».

— Artikel 23, § 1, 2° : lees « de artikelen 21 en 22 » in plaats van « de artikelen 20 en 21 ».

— Artikel 23, § 1, 3° : lees « in geval van weigering... op basis van § 4 » in plaats van « in geval van weigering... op basis van het vierde lid hierna ».

— Artikel 23, § 4 : lees « de artikelen 21 en 22 » in plaats van « de artikelen 20 en 21 ».

— Artikel 24 : lees « evenals het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van » in plaats van « evenals het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve van ».

— Artikel 24 : lees « ainsi que l'arrêté du Gouvernement de la Région » in plaats van « ainsi que l'arrêté de l'Exécutif ».

— Artikel 27 : lees « De Minister tot wiens bevoegdheid de Stadsvernieuwing behoort » in plaats van « De Minister tot wiens bevoegdheid de premies voor de renovatie van woningen behoort ».

— Article 7, alinéa 4 : lire « in aanmerking worden genomen en zullen worden bepaald » au lieu de « in aanmerking worden genomen en van hun weging of voorrang worden bepaald ».

— Article 8, 1° : lire « in de perimeter van de ruimte voor versterkte ontwikkeling van de huisvesting en de renovatie evenals in de perimeters met wijkcontract, zijn de kosten » au lieu de « in de perimeter van de ruimte voor versterkte ontwikkeling van de huisvesting en de renovatie, in de perimeters met wijkcontract, evenals in de hefboomzones, zijn de kosten ».

p. 28635 :

— Article 10, § 1^{er}, 3°, b) : lire « voor de prioritaire werken zoals bedoeld bij artikel 7, lid 4 : » au lieu de « voor de prioritaire zoals bedoeld bij artikel 7, lid 4 : ».

— Article 12 : lire « De tegemoetkoming van het Gewest wordt toegekend als het bedrag van de door de afgevaardigde van de Minister aanvaarde werken, rekening » au lieu de « De tegemoetkoming van het Hoofdstedelijk Gewest wordt toegekend als het bedrag van de aanvaarde werken door de afgevaardigde van de Minister, rekening ».

— Article 13 : lire « na verloop van een termijn van twintig jaar vanaf de datum van het besluit tot » au lieu de « na een termijn van twintig jaar na datum van het besluit tot ».

— Article 14, § 1^{er}, alinéa 1^{er} : lire « moet de aanvraag hetzij bij aangetekend schrijven hetzij door afgifte aan het onthaal van de dienst huisvesting... worden ingediend » au lieu de « moet de aanvraag worden ingediend door afgifte aan het onthaal van de dienst huisvesting ».

Article 14, § 1^{er}, alinéa 2 : lire « Het aanvraagformulier moet vergezeld zijn van de volgende stukken » au lieu de « Het dossier wordt slechts aanvaard indien het aanvraagformulier vergezeld is van de volgende stukken ».

p. 28637 :

— Article 14, § 1^{er}, c) : lire « d) Pour les demandeurs visés à l'article 2, § 4° » au lieu de « c) Pour les demandeurs visés à l'article 2, § 4° ».

— Article 14, § 1^{er}, d), 1° : lire « van de eigendom of van de erfpacht van het huurcontract of van het beheersmandaat voor een duurtijd » au lieu de « van de eigendom of van het beheersmandaat afgesloten met een sociaal immobiënkantoor voor een duurtijd ».

p. 28639 :

— Article 23 : lire « Art. 23, § 1^{er}. Onverminderd de » au lieu de « Art. 23 Onverminderd de ».

— Article 23, § 1^{er}, 2° : lire « de artikelen 21 en 22 » au lieu de « de artikelen 20 en 21 ».

— Article 23, § 1^{er}, 3° : lire « in geval van weigering... op basis van § 4 » au lieu de « in geval van weigering... op basis van het vierde lid hierna ».

— Article 23, § 4 : lire « de artikelen 21 en 22 » au lieu de « de artikelen 20 en 21 ».

— Article 24 : lire « evenals het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van » au lieu de « evenals het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve van ».

— Article 24 : lire « ainsi que l'arrêté du Gouvernement de la Région » au lieu de « ainsi que l'arrêté de l'Exécutif ».

— Article 27 : lire « De Minister tot wiens bevoegdheid de Stadsvernieuwing behoort » au lieu de « De Minister tot wiens bevoegdheid de premies voor de renovatie van woningen behoort ».

ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN

[2002/00635]

Benoeming. — Personeel

Bij koninklijk besluit van 9 juli 2002 wordt de heer Pascal Renquin benoemd tot rijksambtenaar in de graad van adjunct-adviseur bij het Ministerie van Binnenlandse Zaken, Centrale diensten, Franstalig kader met ingang van 1 mei 2002.

MINISTERE DE L'INTERIEUR

F. 2002 — 3048

[2002/00635]

Nomination. — Personnel

Par arrêté royal du 9 juillet 2002 M. Pascal Renquin est nommé en qualité d'agent de l'Etat dans le grade de conseiller adjoint au Ministère de l'Intérieur, Services centraux, cadre linguistique français, à partir du 1^{er} mai 2002.